

ERICH WOLFGANG KORNGOLD

DIE TOTE STADT KUOLLUT KAUPUNKI

LIBRETTO PAUL SCHOTT (Julius & Erich Korngold)

Perustuu Georges Rodenbachin kertomukseen *Bruges-la-Morte*

Baserar sig på Georges Rodenbachs berättelse *Bruges-la-Morte*

30.11.2010 klo / kl 19.00
2. esitys / 2 föreställningen

Ensi-ilta Suomen Kansallisoopperassa
Premiär på Finlands Nationalopera
26.11.2010



OOPPERA
SUOMEN KANSALLISOOPPERA

ERICH WOLFGANG KORNGOLD

DIE TOTE STADT - Kuollut kaupunki

Den döda staden

KOLMINÄYTÖKSINEN OOPPERA / OPERA I TRE AKTER

MUSIIKINJOHTO / DIRIGENT **Mikko Franck**
OHJAUS / REGI **Kasper Holten**
LAVASTUS / SCENOGRAFI **Es Devlin**
PUVUT / KOSTYMER **Katrina Lindsay**
VALAISTUS / LJUSSÄTTNING **Wolfgang Goebbel**
KOREOGRAFIA / KOREOGRAFI **Signe Fabricius**

PAUL **Klaus Florian Vogt**

MARIETTA, tanssijatar, Marien ääni / **Camilla Nylund**
dansös / Maries röst

MARIE, Paulin kuollut vaimo / Pauls döda hustru **Kirsti Valve**

FRANK, Paulin ystävä / Pauls vän **Markus Eiche**
FRITZ, teatteriseurueen näyttelijä /
teatersällskapets skådespelare

BRIGITTA, Paulin taloudenhoitaja / **Sari Nordqvist**
Pauls hushållerska

JULIETTE, tanssijatar / dansös **Kaisa Ranta**

LUCIENNE, tanssijatar / dansös **Melis Jaatinen**

VICTORIN, teatteriseurueen ohjaaja / **Per-Håkan Precht**
teatersällskapets regissör

KREIVI ALBERT / GREVE ALBERT **Juha Riihimäki**

GASTON **Antti Nieminen**

Suomen Kansallisoopperan kuoro ja lapsikuoro / Finlands Nationaloperas kör och barnkör
Suomen Kansallisoopperan orkesteri / Finlands Nationaloperas orkester

Suomennos tekstityslaitteessa / Finsk text i textmaskinen av **Leena Vallisaari**
English surtitles by **Jaana Kuorinka**. Svensk text av **Karin Nynäs-Aspö**

Kaksi väliaikaa / Två pauser
Näytäntö päättyy n. klo 22.10 / Föreställningen slutar ca kl 22.10

Valokuvaaminen ja musiikin taltioiminen ehdottomasti kielletty.
Fotografering och bandinspelning är icke tillåtet.

VARMA

HELSINGIN SANOMAT